

روزنه

تورویسم چیست؟

لورا بث ، ترجمه: تانیا تجلی

● حادثه بمب‌گذاری بوستون که منجر به کشته‌شدن سه نفر و زخمی شدن چندین نفر شد، بار دیگر این پرسش را برای آمریکایی‌ها به وجود آورد: این حادثه تروریستی است؟ یا در معنای وسیع‌تر تروریسم چیست؟ با شنیدن چنین خبری بی‌شک همه ما از خودمان چنین سوال‌هایی را پرسیدیم. «باراک اوباما» رییس‌جمهوری آمریکا مراقب بود تا در اولین کنفرانس مطبوعاتی‌اش در روز حادثه از این واژه استفاده نکند اما در روزهای بعد از آن، اوباما گفت: «هر زمان می‌بمها غیرنظامیان را هدف قرار می‌دهند، این اقدام، اقدامی تروریستی است.» وقتی می‌گوییم عملی تروریستی است یعنی چه و چرا مهم است؟ به‌عنوان یک استاد جامعه‌شناسی و حقوق، من سال‌ها مطالعه کرده‌ام که چگونه مردم عادی، قانون و جهان پیرامونشان را درک می‌کنند. استفاده از واژگانی همچون تروریسم به آنچه مردم عادی از پلیس انتظار دارند، سیستم قضایی و دولت‌ها را شکل می‌دهد. همچنین استفاده از این واژه به نوع مجازات و سسطح ترس مردم از اطرافشان، تأثیر می‌گذارد.

اما تروریسم چیست؟ روشن‌ترین تعریفی که می‌توان از تروریسم ارائه کرد این است که تروریسم جرمی به معنای تهدید و ارباب است. می‌دانیم که این جرایم چه جرایمی هستند، جرایمی که موجب نگرانی ما می‌شود زمانی که می‌خواهیم فرزندانمان را به مدرسه بفرستیم، یا نگران رفتن سر کار هستیم مانند یازدهم سپتامبر، یا از رفتن به یک مسابقه دو امتناع می‌کنیم.

قطعات تروریسم

زمانی که اشخاص ناشناس در سال ۱۹۸۲ داخل بطری‌های «تایلنول» در شیکاگو سم ریختند، آمریکا مورد تهدید قرار گرفته بود. گرچه تمایلی وجود ندارد که به این حادثه به عنوان یک حادثه تروریستی نگاه کنیم؛ چرا؟ شاید به این دلیل که انگیزه پشت ماجرا را نمی‌دانیم. شاید بتوان گفت تروریسم به دلایل سیاسی نیاز دارد. «فبی‌آی» اذعان دارد که در تعریف تروریسم هیچ استانداردِی وجود ندارد. به موجب قانون آمریکا تروریسم یعنی استفاده غیرقانونی از زور و خشونت علیه افراد یا اموال برای ارباب و اجبار دولت، مردم یا هر بخش دیگر در پیشبرد اهداف سیاسی و اجتماعی. بر اساس این تعریف بسیاری از جرایم در این تعریف می‌گنجند اما ما آنها را تروریسم نمی‌نامیم. زمانی که جنبش حقوق مدنی آمریکا به رهبری «مارتین لوتر کینگ» بمبور غیرقانونی در خیابان‌ها راهپیمایی برپا کرد یا در بخش‌هایی که نوشته شده بود «فقط سفیدپوستان» وارد شوند، وارد شدند، آنها در واقع از زور برای برنامه‌های سیاسی خود استفاده‌می‌کردند.



در آن زمان آنها تروریست نامیده می‌شدند. تهدید به اضافه زور همراه با انگیزه‌های سیاسی و اجتماعی همیشه تروریسم را تشکیل نمی‌دهد. آیا تروریسم اقدام جانی همراه با خشونت و وابستگی به برخی از گروه‌ها تعریف می‌شود؟ اقدامات خشونت‌آمیز القاعده به عنوان تروریسم تعریف می‌شود؛ اما «اریک رادولف» بمب‌گذار مطرح المپیک «اتلانتا» چطور؟ بمب‌گذاری در خونسردی پارک، چهره این رقابت‌ها را مخدوش کرد. در جریان این بمب‌گذاری تروریستی، دو نفر کشته و ۱۱۱ نفر مجروح شدند. اریک رادولف، عامل این بمبگذاری با هدف «خشمتگین کردن، عاجز ساختن و شرمسار کردن دولت واشنگتن در چشم جهانیان»، دست به این اقدام زد. هدف از اجسرای این طرح، مجبور کردن دولت به لغو بازی‌ها، یا حداقل ایجاد وضعیت نامنی در خیابان‌های اطراف ورزشگاه‌ها و در نتیجه از بین بردن مقادیر فراوان پول سرمایه‌گذاری شده برای این بازی‌ها بود. «بیل کلینتون» رییس‌جمهوری آمریکا یک روز بعد از بمب‌گذاری این عمل را یک اقدام شنیع تروریستی توصیف کرد، هر چند که پیدا کردن رادولف مامها به طول انجامید. گرچه این اقدام موجب وحشت آمریکا و المپیک اتلانتا شد اما او به عنوان تروریست محکوم نشد و هنوز هم بمب‌گذاری اتلانتا به عنوان نمونه‌ای از تروریسم داخلی شناسایی می‌شود. رادولف یکی از افراط‌گرایانی بود که توسط سازمان مذهبی افراط‌گرایی خودش طرد شد. او انگیزه‌های سیاسی داشت، باراک اوباما احتمال دیگری هم ارائه کرد. او گفت هر زمان بمبی غیرنظامیان بی‌گناه را هدف قرار دهد این اقدام یک اقدام تروریستی است، این سخن یک احتمال دیگر را هم عرضه می‌کند: تروریسم با نوع استفاده از زور نیز مرتبط است. بمب‌گذاری عمومی همیشه تروریسم را شکل می‌دهد. چرا چاقو و بمب که هر دو اثر مشترک دارند به هم متفاوتند؟ یکی از دلایل استفاده از واژه تروریسم کاربرد عملی آن است. زمانی که پلیس می‌گوید حادثه‌ای مانند یک حادثه تروریستی مورد بررسی قرار گیرد این امر نیازمند پیچیده بودن منابعی است که برای پیدا کردن عامل آن حادثه است.

منبع:العزیره

پس از یکسری فشارهای سیاسی و روانی علیه ارتش، محمد مرسی اقدام به دیداری غیرمنتظره با فرماندهان نظامی کشور کرد تا اندکی از خشم آنان یکاهد دیداری که اخیرا بین او و تعدادی از افسران ارتش صورت گرفت، بعد ازانی بود که اظهاراتی تحریک‌آمیز علیه فرماندهان ارتش مطرح شد. این تحریکات کار را به جایی رسیده بود که یکی از فرماندهان ارتش گفت: «کار به جایی رسیده است که در یکی از مسابقات فوتبال، تصاویر برخی فرماندهان ارتش را بر روی حیوانات گذاشته‌اند.» علاوه بر این تحریکات، گزارش‌ی که چندسی پیش روزنامه گاردین چاپ الگستان آن را منتشر کرد موج تازه‌ای را در مصر علیه فرماندهان ارتش به راه انداخت. زیرا در این گزارش آمده بود که نیروهای ارتش در کشتار و شکنجه تظاهرات‌کنندگان در جریان انقلاب مصر دست داشته‌اند. حضور نیروهای مسلح مصر در عرصه سیاسی این کشور همواره جدی و تعیین‌کننده بوده است. در سال ۱۹۵۲ این نیروهای ارتش بودند که علیه نظام پادشاهی کودتا کرده و پس از یک تاریخ طولانی پادشاهی و فرعونیت نخستین جمهوری را در مصر تأسیس کردند. به‌دنبال پیروزی انقلاب ژوآلی این نقش کاملا تثبیت شد. زیرا چهار رییس‌جمهوری بعدی این کشور همه از ارتش آمده بودند که نخستین آنها سر محمد نجیب بود. بعد از او ناصر بود که علیه نجیب کودتا کرد و همین مقام را تا سال ۱۹۷۰ داشت. در پی او انورسادات آمد که تا لحظه ترور خود در سال ۱۹۸۲ یک رییس‌جمهوری نظامی به‌شمار می‌فت. وارث او کسی جز محمد حسنی مبارک نبود که از بین نظامیان بر خاسته و تا سال ۲۰۱۱ بر اریکه قدرت باقی ماند. حتی وی در آخرین روزهای حکومتش نیز قدرت را به شورای از نظامیان به رهبری محمدحسین طنطاوی واگذار کرد. به این وسیله نظامیان به صورتی مستقیم حیات سیاسی مصر را در جنگ خود گرفتند. هر چند در هیچ زمانی ارتش مصر از صحنه سیاسی این کشور دور نبود و با قدرت در عرصه‌های اقتصادی نیز بدون اینکه نظارتی بر آن وجود داشته باشد فعالیت می‌کرد. به هر حال ارتش نیرویی بود که در جریان انقلاب به جای مبارک در کنار مردم ایستاد و همین مساله بر محبوبیت نظامیان در نظر مردم افزود.

ارتش پس از انقلاب

عملکرد ارتش مصر پس از انقلاب توام با چالش‌ها و ابهام‌های متعددی بوده است. به دلیل جانی‌داری ارتش از انقلاب مردم مصر این نهاد نظامی در جایگاه تازه‌ای قرار گرفت. با این حال کمی که از شور و هیجانات ابتدای انقلاب گذشت، و ابهت و عظمت دستگاه‌های امنیتی و نظامی فروریخت انتقاداتی نسبت به نظامیان مطرح شد. حتی گروه‌ایی در تظاهرات خود خواستار بازداشت بقایای نظام گذشته شدند که تا حدودی فرماندهان ردبالای ارتش را هم در بر می‌گرفت. از آن گذشته درنظر مردم هرچه بود، حسنی مبارک در دامن ارتش پرورش یافته و یک نظامی بود. همه اینها شرایط عجیبی را به وجود آورد و ارتش را رفته رفته در تنگنا قرار می‌داد. همزمان با تحولات شتابناک سیاسی در کشور برخی ارتش را منتهم به زدوبند با «جامعات اخوان‌المسلمین» برای سیطره بر صحنه سیاسی مصر می‌کردند. آنها معتقد بودند توافقی به صورت نهانی بین این دو با نظارت و پشتیبانی آمریکا صورت گرفته است تا به نحوی قدرت را بین خود تقسیم کرده و از قدرت گرفتن مخالفان جلوگیری شود. اما اینها انتباهاتی بود که عمدتا از سوی گروه‌های لیبرال و چپ مطرح می‌شد و اخوان‌المسلمین موضعی محتاطانه در این باره داشت. با پیشرفت انقلاب یکی از شعارهای مهم این بود که نظامیان باید صحنه

سیاسی را ترک کرده و دوباره به پادگان‌هایشان برگردند. این شعاری بود که نیروهای اسلامگرا نیز به شدت از آن حمایت می‌کردند. گروه‌های اسلامگرا حتی معتقد بودند: «فلاک باید به پارلمان منتقل شود» یعنی جایی که آنها توانسته بودند اکثریت کرسی‌هایش را در اختیار بگیرند. هدف از طرح این موضوع کشیدن فرش از زیر پای شورای نظامی حاکم بود و ششویای کاملا قانونی نظامیان را به حاشیه می‌راند. با برگزاری انتخابات ریاست‌جمهوری و پیروزی محمد مرسی در دوم جبهه اسلامگرایان تقویت شد و آنان به پیروزی بزرگ‌تری دست یافتند. پیروزی محمد مرسی بسیاری را به این نتیجه رساند که عصر انقلاب تازه شروع شده است و این شروع به معنای پایان دوران حاکمیت نظامیان بود. با این حال تا مدت‌ها بعد کشور به صورت مشترک بین رییس‌جمهوری جدید و نظامیان اداره می‌شد و تقریبا رابط‌ای گرم و دوستانه

بین آنها حاکم بود تا اینکه ناگهان رفح پیش آمد؛ حادثه‌ای که در آن ۱۶ سرباز مصری در گریری با شیفنظامیان کشته و مش نفر دیگر مجروح شدند و در مجموع شمرساری بزرگی را برای ارتش به همراه داشت. این حادثه ارتش را در موقعیت بحرانی شدیدی قرار می‌داد و درعین حال یک فرصت طلایی را در اختیار مرسی می‌گذاشت تا تغییرات مورد نظر خود را در ارتش به اجرا بگذارد. وی به سرعت حسین طنطاوی، رییس شورای نظامی را به همراه وزیر دفاع مصر از کار برکنار کرد. برخی گفتند این برکناری با تمایل ارتش نیز همراه بود. است زیرا در جریان آن نظامیان توانستند دست به معامله‌ای دوجانبه زده و همچنان استقلال مالی و اقتصادی و منابع تسلیحاتی خود را حفظ کنند و حتی توانوند عبدالفتاح السیسی را به عنوان وزیر دفاع انتخاب کنند. یعنی فردی که مدبر سابق

جهان

جدال «مرسی» و نظامیان آتش زیر خاکستر

ترجمه: محمدعلی عسگری



عکس Reuters

سازمان اطلاعات نظامی مصر بوده و در هیچ جنگی بر علیه اسرائیل نیز مشارکت نداشته است. نکته‌ای که برای اسرائیل و هم‌پیمان‌اش آمریکا نیز خوشایند بود. مرسی با برکناری طنطاوی و وزیر دفاع و بازنشسته‌کردن آنها نظامیان را به صورت کامل از صحنه سیاسی کشور خارج کرد اما بعدها به دلیل اختلاف بین مرسی و نیروهای اپوزیسیون برخی از شخصیت‌های سیاسی مطرح مصر خواستار بازگشت نظامیان به صحنه سیاسی شدند. در همین رابطه دلسامبر سال گذشته بود که نظامیان نیروهای سیاسی را به یک میهمانی دعوت کرده و مخالفان نیز این دعوت را پذیرفتند. این درحالی بود که بین ریاست‌جمهوری و نیروهای مخالف جدال شدیدی بر سر قانون اساسی جدید شکل گرفته بود و آنها دو روز پیش دعوت محمد مرسی رییس‌جمهوری را رد کرده بودند.

بازگشت دوباره ارتش

دربرخی شهرهای مصر به‌ویژه پس از صدورحکم اعدام ۲۱ تن از متهمان کشتار استادیوم پورت سعید که در سال ۲۰۱۲ اتفاق افتاد و ۷۴ نفرقربانی برجای گذاشته بود، ارتش دوباره به میدان آمد تا به نیروهای پلیس کمک کرده و آرامش را برقرار کند. با این حال ارتش در همان زمان که در خیابان‌های سوئز مستقر شده بود، اعلام کرد درمسایل سیاسی کشور «بی‌طرفی» خود را حفظ کرده و به همه گروه‌های سیاسی به طوری یکسان می‌نگرد. پس از آن نیز با وجود ابهامات زیادی که در روابط بین ارتش و ریاست‌جمهوری مطرح بود، به‌خصوص بعد از آنکه گفته شد برخی شهروندان سوئز از عبدالفتاح السیسی خواسته بودند دخالت کندو به حاکمیت «اخوان‌المسلمین» پایان دهد، این روابط از مسیر طبیعی خود خارج شد اما چاپ گزارش روزنامه گاردین ناگهان دوباره ارتش و نظامیان را در معرض

اتهامات جدیدی قرار داد. جالب اینکه برخی منابع می‌گفتند اطلاعات موجود در این گزارش از سوی کمیته حقیقت‌یابی درز پیدا کرده است که از مدت‌ها پیش محمد مرسی درباره کشتن تظاهرات‌کنندگان در جریان انقلاب تشکیل داده بود. دراین گزارش به دست داشتن ارتش مصر در کشتن و شکنجه تظاهرات‌کنندگان اشاره شده بود. مساله‌ای که درعین حال به عنوان بخشی از توطئه گروه «اخوان‌المسلمین» برای مهارکردن ارتش در اذهان تلقی می‌شد و همین مساله رابطه مرسی و نظامیان را به خانه اول بازم می‌گرداند. برخی براین باور بودند که حاکمات اخوان به صورتی روشمند و حساب‌شده ارتش و سران آن را هدف قرار داده است و با دادن چنین اطلاعاتی افکار عمومی را برای محاکمه سران ارتش آماده می‌کند. به دنبال طرح شایعاتی از این قبیل بود که محمد مرسی به صورتی برنامه‌ریزی نشده تصمیم گرفت به مقر نیروهای مسلح رفته و با نظامیان دیداری مستقیم داشته باشد. در نشست غیرعلنی او با فرماندهان ارتش معلوم نشد چه گذشته است. تنها در پایان این دیدار بود که مرسی در میان نظامیان ظاهر شد و وعاسان مشغول گرفتن عکس شدند. در آنجا بود که مرسی طی سخنانی کوتاه گفت: «به هیچ کس اجازه نمی‌دهم به ارتش توهین کند. ارتش حامی و خادم ملت و دستاوردهای انقلاب است.» البته مشلبه چنین سخنانی را پیش‌تر عبدالفتاح السیسی رییس ستاد ارتش نیز گفته و یادآور شده بود که «تش مصر هرگز در قتل یا شکنجه فردی در جریان انقلاب دست نداشته است.» وی البته این نکته را هم یادآور شد که ارتش در معرض تبلیغاتی سازمان یافته قرار گرفته و هدف از این تبلیغات مخدوش کردن چهره ارتش در نگاه مردم است. اکنون مدتی است از این تعارفات تبلیغاتی هم گذرده؛ اتفاقاتی که تا حدودی توانست جدال بین مرسی و نظامیان را پنهان کرده و به اعماق ببرد. حال باید دید این جدال در آینده چه مسیری را طی کرده و چه زمانی دوباره از خاکسترسر بر خواهد آورد.

منبع:المشاهدالسیاسی

وزیر دارایی پیشین یونان:

از آوردن «یورو» به کشورم پشیمان نیستم

چند سال بعدتر معلوم شد کسری بودجه یونان در سال ۱۹۹۹ بیش از سه‌صدسده سقف تولید ناخالص ملی بوده که برای پذیرفتنشدن در یورو از شروط مورد نیاز بود. اما این بازیانی آماری مرون تحریف عمدی نبود بلکه بیشتر نتیجه تحسیرا خوسرانه و به لحاظ سیاسی القاشده در روش‌های فسادباری بود. پس مشکلات یونان در جریان فرآیند پیوستن به یورو به وجود نیامند بلکه در میانه‌های دهه گذشته آغاز شدند، هنگامی که عدم توازن‌های بزرگ بین منافع مقرره، مسول بیشتر ضعف اقتصادی کشور تا میانه دهه ۱۹۹۰ بود. بازگشت نمو کراسی در ۱۹۷۴ حقوق‌شر و حقوق سیاسی را یکی کرد و عدالت اجتماعی را بهبود بخشید اما در مدرنیزه‌کردن اقتصاد یونان شکست خورد. پریشانی‌های یونان پیامد اجتناب‌ناپذیر پیوستن آن به یورو نیستند. در اذهان الیت پیشرو کشور، ورود به اتحادیه اقتصادی و پولی راحل ایده‌آل پریشانی‌های یونان به نظر می‌رسید. تئوری این بود که قوانین مشترک منطقه یورو، نظامی از هویج و چماق را ایجاد خواهد کرد که نظام‌های سیاسی را وادار می‌کند اهداف درازمدتی مانند بهرموری و رشد اشتغال‌زایی را دنبال کنند و ازاین‌رو به نیازهای واقعی کشور واکنش نشان دهند. اول از همه، رویدادهایی خارج از برنامه بازی پیش رفتند. در طول دوره پیوستن یونان به یورو از سال ۱۹۹۴ تا ۲۰۰۰ اقتصاد یونان به‌سرعت در حال تثبیت بود، زیرا هم تورم و هم کسری مالی به‌گونه موفری در حال کاهش بودند. تجارت‌ها و مصرف‌کنندگان اطمینان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدترشدن داشتند. یونان بیشتری داشتند. سرمایه‌گذاران بالارفت و دولت بستانهای از اصلاحات لیبرالیزاسیون را ارائه داد. نرخ رشد تولید ناخالص ملی یونان از ۱/۶ درصد در سال ۱۹۹۳ تا نزدیک به چهاردرصد در سال ۱۹۹۷ جهش داشت و تا سال ۲۰۰۷ هم در این سطح ماند. حدود ۱۰ سال پیش درحراه، اوضاع خروشی به سوی بدتر